



# Manual de instrucciones

Receptor PCE-VE-LOC para PCE-VE 380N



User manuals in various languages (français, italiano, español, português, nederlands, türk, polski, русский, 中文) can be found by using our product search on: [www.pce-instruments.com](http://www.pce-instruments.com)

Última modificación: 22. Diciembre 2017  
v1.0



## Índice

<b>1</b>	<b>Información de seguridad .....</b>	<b>1</b>
<b>2</b>	<b>Descripción del producto.....</b>	<b>2</b>
2.1	Dispositivo.....	2
2.2	Montaje .....	3
2.3	Pantalla.....	4
<b>3</b>	<b>Manejo.....</b>	<b>5</b>
3.1	Calibración rápida .....	6
<b>4</b>	<b>Especificaciones técnicas .....</b>	<b>7</b>
<b>5</b>	<b>Garantía.....</b>	<b>8</b>
<b>6</b>	<b>Eliminación .....</b>	<b>8</b>

## 1 Información de seguridad

Por favor, lea este manual de instrucciones detenidamente y en su totalidad, antes de iniciar el uso por primera vez. El uso del aparato solo debe de realizarse por personal debidamente cualificado. Los daños ocasionados por no prestar atención a la información contenida en el manual de instrucciones quedan desprovistos de cualquier garantía.

- Este aparato solo está diseñado para el uso en el ámbito industrial. No utilice el aparato en el ámbito sanitario o biológico.
- Nunca utilice el cable de la cámara para inspeccionar tanques de combustible u otros ambientes con atmosferas explosivas o inflamables.
- No intente desmontar el equipo para evitar así, posibles averías y descargas eléctricas.
- El aparato solo debe de utilizarse con accesorio de PCE Ibérica S.L. o una sustitución equivalente.

No asumimos ninguna responsabilidad por los errores tipográficos o errores de contenido en el presente manual de instrucciones.

Le informamos expresamente que nuestras condiciones de garantía general que se encuentran en nuestros términos y condiciones generales comerciales.

En caso de dudas, contacte con PCE Ibérica S.L. Los datos de contacto se encuentran al final de este manual.

## 2 Descripción del producto

### 2.1 Dispositivo

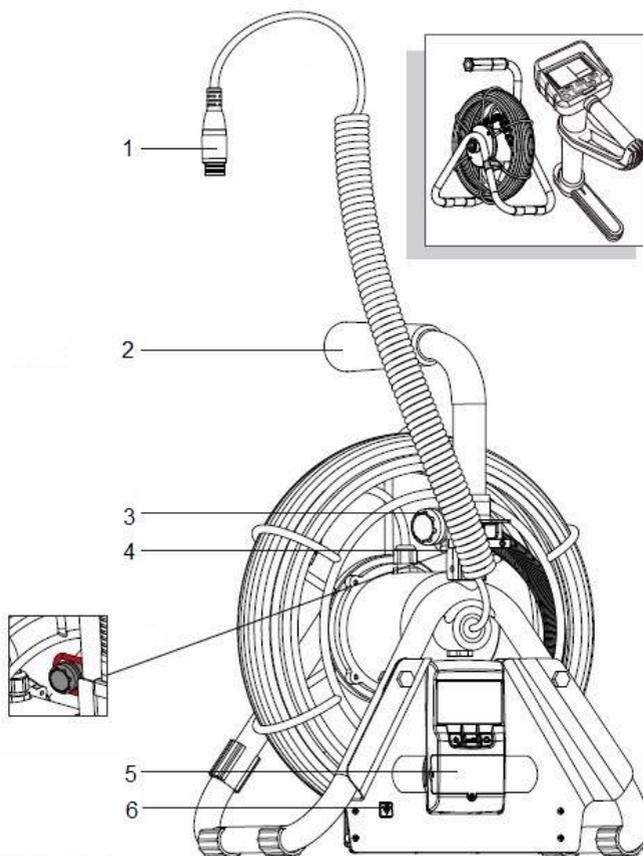


- 1. Conector de corriente continua
- 2. Tecla de retroiluminación
- 3. Tecla Reset
- 4. Mango

- 5. Tecla de medición de profundidad
- 6. Tecla encendido / apagado
- 7. Tecla zumbador
- 8. Tecla de unidad (m / ft)

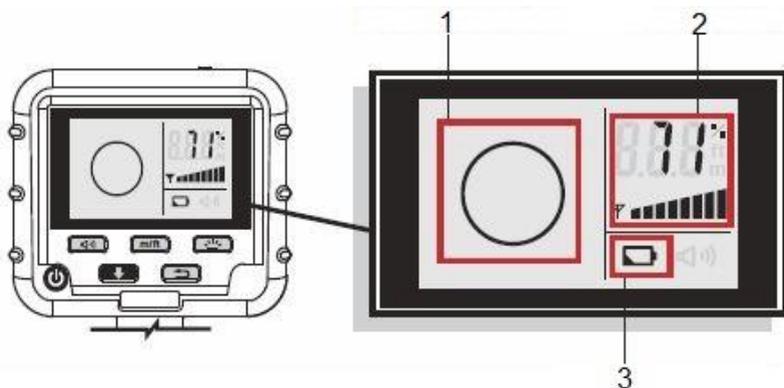
Conector de corriente continua	Para conectar el adaptador de red para cargar
Tecla de retroiluminación	La retroiluminación puede encenderse o apagarse
Tecla de reinicio	Resetear, p. ej. si la medición de profundidad no ha sido exitosa
Empuñadura	
Medición de profundidad	Para fijar la profundidad del transmisor
Tecla Encendido / Apagado	Para encender y apagar el equipo
Tecla zumbador	Para activar / desactivar el pitido cuando el localizador está encendido y al acercarse al transmisor
Tecla de unidad (m / ft)	Para cambiar las unidades de medición de profundidad

## 2.2 Montaje



1. Conexión al aparato principal
2. Empuñadura
3. Cabezal de cámara

4. Cierre cabezal de cámara
5. Aparato de medición
6. Tecla de encendido/apagado para transmisor



1 Símbolo de registro

2 Intensidad de señal

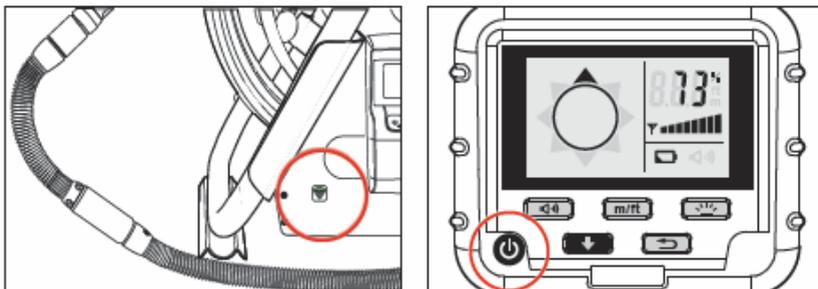
3 Aviso de batería baja

Si aparece un aviso en la pantalla del equipo, debe de cargar la batería inmediatamente.

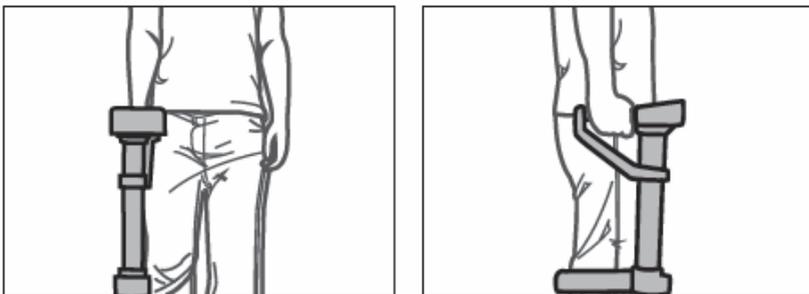
Símbolo	Descripción
	Señal débil, reconocimiento de dirección dificultoso
	Siga la dirección de las flechas mostradas la pantalla
	Símbolo de medición de profundidad: Aparece si se encuentra dentro del rango de medición (horizontal 4,5 m / 15 f, vertical 1,8 m / 5,9 f) y es posible una medición. Se muestra la lectura junto con la intensidad de pico de la señal.
	Medición de profundidad fallida. Pulse la tecla Reset y espere algunos segundos hasta que el valor se estabilice. Si el valor se ha estabilizado aparece el símbolo correspondiente en la pantalla.

### 3 Manejo

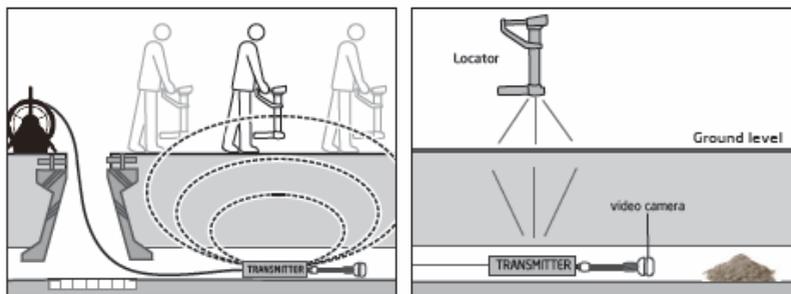
- Encienda tanto el endoscopio como el receptor.
- Antes de situar el transmisor, mueva el receptor para comprobar la intensidad de la señal (véase “**calibración rápida**”). También compruebe el símbolo de medición de profundidad y el estado de nivel de batería.
- El testigo de al lado del botón de encendido “tecla de encendido / apagado” del transmisor debe estar en verde. Si está en rojo, la tensión de batería no es suficiente y el equipo no está listo para funcionar. La batería durará aprox. 15 minutos después de que la lámpara roja se encienda.



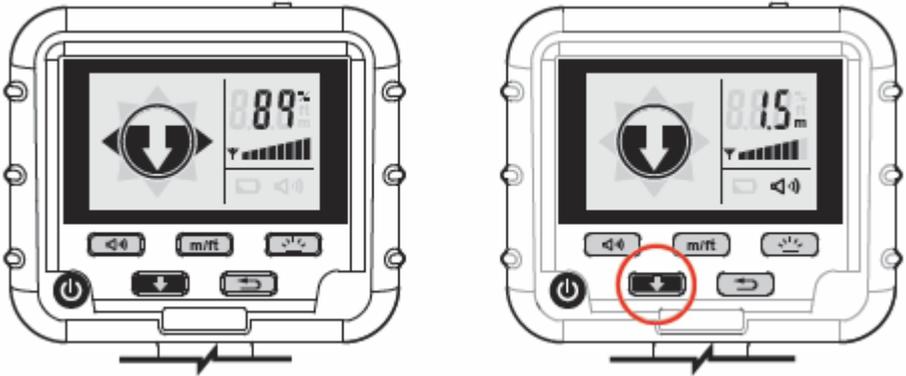
- Mueva el receptor cuidadosamente y a ser posible en la misma altura



- Recomendamos localizaciones en distancias de 5 m.

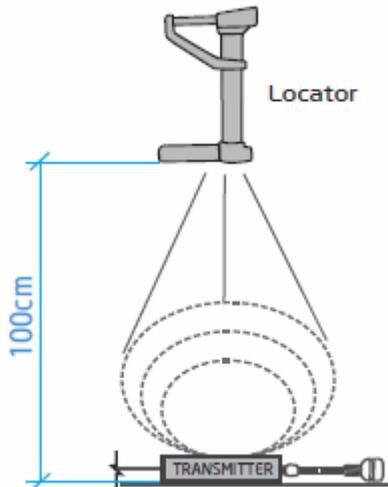


- Siga las flechas en la pantalla para encontrar la intensidad de señal óptima.
- Cuanto más se acerca al transmisor, más corto es el intervalo entre los pitidos de aviso.
- Si ha alcanzado el pico de señal, gire el receptor en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que aparezca el símbolo para la medición de profundidad. Después pulse la tecla de medición de profundidad para obtener el resultado de la medición.



### 3.1 Calibración rápida

- Sitúe la antena del receptor a aprox. 100 cm del transmisor.
- Compruebe la intensidad de señal.
- Si está por debajo de 60 % pulse la tecla reset. Repita estos pasos, hasta que la intensidad de señal sea suficiente.



## 4 Especificaciones técnicas

<b>Receptor PCE-VE-LOC</b>	
Dimensiones	Largo: 293,5 mm Ancho: 144 mm Alto: 486,5 mm
Peso	2 kg
Alimentación eléctrica	Batería de litio de 3,7 V / 2000 mA
Potencia absorbida	282 mA
Tiempo de carga de la batería	3 ... 4 h
Tiempo de duración de la batería	Aprox. 6 ... 7 h
Adaptador	5,5 V, 1,8 A
Humedad ambiental	95 % H. r., sin condensación
Temperatura operativa	-10 ... 60 °C
Temperatura de almacenamiento	-20 ... 80 °C
Resistencia a caídas	60 cm
Clase de protección IP	IP55

<b>Transmisor</b>	
Alimentación eléctrica	2 x Baterías AAA
Consumo eléctrico	3,4 V / 230 mA
Tiempo de duración de batería	Aprox. 3 ... 4 h



## 5 Garantía

Puede leer nuestras condiciones de garantía en nuestros términos y condiciones generales que puede encontrar aquí: <https://www.pce-instruments.com/espanol/impreso>.

## 6 Eliminación

### Información sobre el reglamento de baterías usadas

Las baterías no se deben desechar en la basura doméstica: el consumidor final está legalmente obligado a devolverlas. Las baterías usadas se pueden devolver en cualquier punto de recogida establecido o en PCE Ibérica S.L.

#### Puede enviarlo a:

PCE Ibérica SL.  
C/ Mayor 53, Bajo  
02500 – Tobarra (Albacete)  
España

Para poder cumplir con la RII AEE (recogida y eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos) retiramos todos nuestros dispositivos. Estos serán reciclados por nosotros o serán eliminados según ley por una empresa de reciclaje.

RII AEE – N° 001932

Número REI-RPA: 855 – RD. 106/2008

www.pce-  
iberica.es



## Informaciones de contacto PCE Instruments

### Alemania

PCE Deutschland GmbH  
Im Langel 4  
D-59872 Meschede  
Deutschland  
Tel.: +49 (0) 2903 976 99 0  
Fax: +49 (0) 2903 976 99 29  
info@pce-instruments.com  
www.pce-instruments.com/deutsch

### Francia

PCE Instruments France EURL  
23, rue de Strasbourg  
67250 SOULTZ-SOUS-FORETS  
France  
Téléphone: +33 (0) 972 3537 17  
Numéro de fax: +33 (0) 972 3537 18  
info@pce-france.fr  
www.pce-instruments.com/french

### España

PCE Ibérica S.L.  
Calle Mayor, 53  
02500 Tobarra (Albacete)  
España  
Tel. : +34 967 543 548  
Fax: +34 967 543 542  
info@pce-iberica.es  
www.pce-instruments.com/espanol

### Estados Unidos

PCE Americas Inc.  
711 Commerce Way suite 8  
Jupiter / Palm Beach  
33458 FL  
USA  
Tel: +1 (561) 320-9162  
Fax: +1 (561) 320-9176  
info@pce-americas.com  
www.pce-instruments.com/us

### Reino Unido

PCE Instruments UK Ltd  
Units 12/13 Southpoint Business Park  
Ensign Way, Southampton  
Hampshire  
United Kingdom, SO31 4RF  
Tel: +44 (0) 2380 98703 0  
Fax: +44 (0) 2380 98703 9  
info@industrial-needs.com  
www.pce-instruments.com/english

### Italia

PCE Italia s.r.l.  
Via Pesciatina 878 / B-Interno 6  
55010 LOC. GRAGNANO  
CAPANNORI (LUCCA)  
Italia  
Telefono: +39 0583 975 114  
Fax: +39 0583 974 824  
info@pce-italia.it  
www.pce-instruments.com/italiano

### Holanda

PCE Brookhuis B.V.  
Institutenweg 15  
7521 PH Enschede  
Nederland  
Telefoon: +31 (0) 900 1200 003  
Fax: +31 (0)53 737 01 92  
info@pcebenelux.nl  
www.pce-instruments.com/dutch

### Chile

PCE Instruments Chile S.A.  
RUT: 76.154.057-2  
Santos Dumont 738, local 4  
Comuna de Recoleta, Santiago, Chile  
Tel. : +56 2 24053238  
Fax: +56 2 2873 3777  
info@pce-instruments.cl  
www.pce-instruments.com/chile

### Hong Kong

PCE Instruments HK Ltd.  
Unit J, 21/F., COS Centre  
56 Tsun Yip Street  
Kwun Tong  
Kowloon, Hong Kong  
Tel: +852-301-84912  
jyi@pce-instruments.com  
www.pce-instruments.cn

### China

PCE (Beijing) Technology Co.,Ltd  
1519 Room, 6 Building  
Men Tou Gou Xin Cheng,  
Men Tou Gou District  
102300 Beijing  
China  
Tel: +86 (10) 8893 9660  
info@pce-instruments.cn  
www.pce-instruments.cn

### Turquía

PCE Teknik Cihazları Ltd.Şti.  
Halkalı Merkez Mah.  
Pehlivan Sok. No.6/C  
34303 Küçükçekmece - İstanbul  
Türkiye  
Tel: 0212 471 11 47  
Faks: 0212 705 53 93  
info@pce-cihazlari.com.tr  
www.pce-instruments.com/turkish